

愛鄰台福基督教會 EFCRH

生命分享 歡慶禧年

Sharing Life, Celebrating Jubilee


路加 Luke 4:18~19


劉港木牧師

Rev. Livingstone Liu

# 路加 Luke 4:18-19

18.主的靈在我身上，因為他用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人；差遣我報告：被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由，

- 
- 18 “The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to set the oppressed free,



19. 報告神悅納人的禧年  
to proclaim the year of  
the Lord's favor.

愛鄰台福基督教會 EFCRH

生命分享 歡慶禧年

Sharing Life, Celebrating Jubilee

路加 Luke 4:18~19

劉港木牧師

Rev. Livingstone Liu

# 禧年 The Year of Jubilee

『第五十年你們要當作聖年，在遍地給一切的居民宣告自由，這年必為你們的禧年。各人要歸自己的產業，各歸本家。』 Consecrate the fiftieth year and proclaim liberty throughout the land to all its inhabitants. It shall be a jubilee for you; each of you is to return to your family property and to your own clan.(利Leviticus25:10)

# 獨立分設台語福音教會EFC (1970年10月11日)



# 遷入新購的大型會堂

(1977年12月11日)

(1975年聘劉富理牧師為第二任主任牧師)





# 東安教會旗艦教會 EFCEV



# 聖達教會EFCHH(1989) &恩聯EFCR(1992) &愛睦EFCCV(1999)



# 愛鄰教會 EFCRH(2000)





# 愛鄰教會 EFCRH(2020)



# 路加 Luke 4:18-19

18.主的靈在我身上，因為他用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人；差遣我報告：被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由，

- 
- 18 “The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to set the oppressed free,



19. 報告神悅納人的禧年  
to proclaim the year of  
the Lord's favor.

# 1. 傳福音給貧窮的人

To proclaim good news to the poor





# 布德萊彼特 Brad Pitt





# 2019年離婚 Divorce



# 嚴重酗酒

## Severe Alcoholism



「事實是，我們都承載著痛苦、悲傷、與失去。我們花費太多時間試圖將它們隱藏起來

The truth is that we all carry pain, sadness, and loss. We spend too much time trying to hide them

- 但它們始終在那裡，在你身上——你必須真正打開心中的箱子，才能得到救贖
- but they are always there, on you—you must really open the box in your heart to be redeemed.

# Confesses: My deep pain and regret 認罪悔改



上帝可以永遠使用我們生命中的萬物，但這並不表示我們每時每刻都會過得好。

God can use everything in our lives forever, but this does not mean that we are happy all the time.



- 有時我們會遇到艱難困頓的時期，會遇到悲劇和痛苦，但是上帝可以在這些情況下帶來美善。
- Sometimes we encounter difficult times, tragedies and pain, but God can bring goodness in these circumstances.

# 靈裏貧窮的人

## The Poor in Spirit



## 2. 使被擄的得釋放

To proclaim freedom for the prisoners





鬼捉弄他，把他摔倒，他就口中流沫，身體  
枯乾。Whenever it  
seizes him, it throws  
him to the ground. He  
foams at the mouth,  
gnashes his teeth and  
becomes rigid.

# 毒癮 Drug addiction



賭癮

Gambling addiction



# 酒癮 Alcohol addiction



# 色情網站 Porn sites

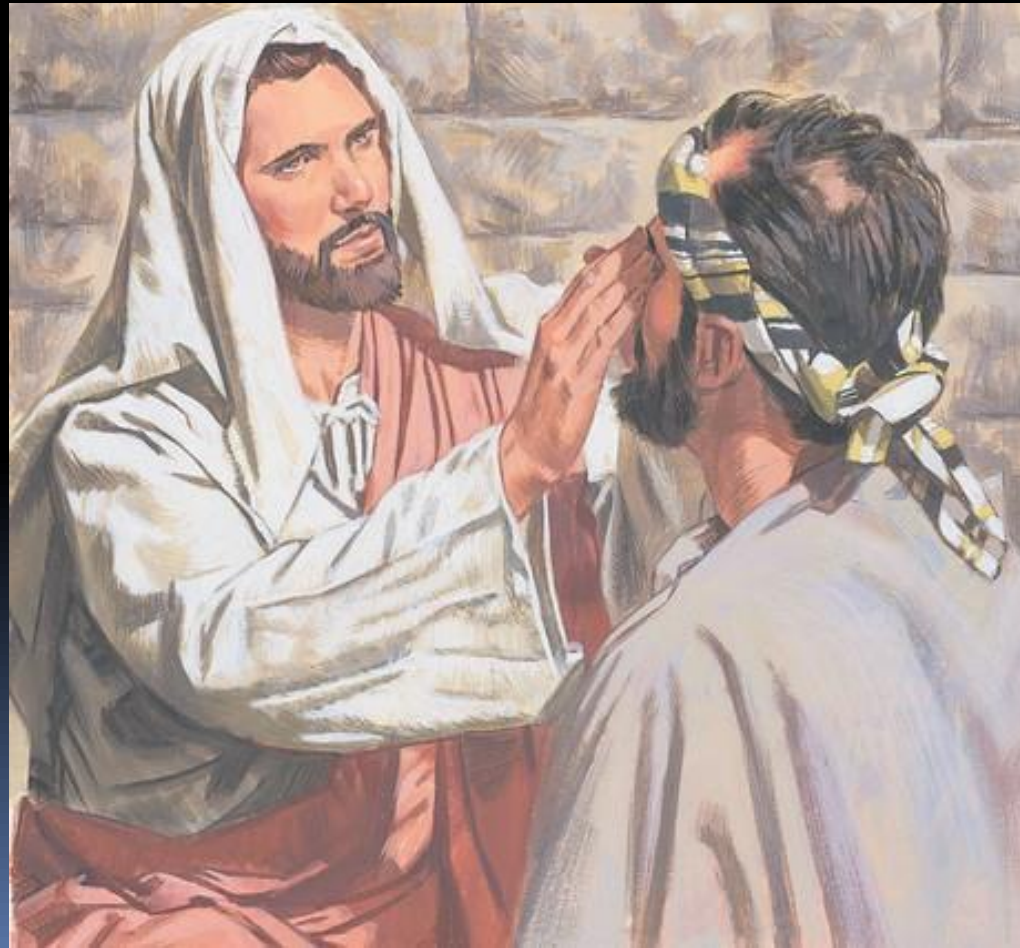
Porn **hub**





# 3. 叫瞎眼的得看見

Recovery of sight for the blind



此等不信之人被這世界的神弄瞎了心眼，不叫基督榮耀福音的光照著他們。

The god of this age has blinded the minds of unbelievers, so that they cannot see the light of the gospel

林後2 Corinthians 4:4



# 海倫凱勒(Helen Keller)

人生最大的悲劇不是眼睛看不見，而是有眼睛而看不見。

The greatest tragedy in life is not invisible to the eye, but have eyes and can not see.

# 秃鷹和女孩

# The vulture and the little girl



凱文·卡特Kevin Carter  
1994 普立茲獎  
( Pulitzer Prize )



## 4. 受壓制的得自由

To set the oppressed free



# 南北戰爭 American Civil War



# 《解放奴隸宣言》

## The Emancipation Proclamation

### 1863/1/1





# 我們得以自由 We are free

基督釋放了我們、叫我們得以自由、所以要站立得穩、不要再被奴僕的軛挾制。

It is for freedom that Christ has set us free. Stand firm, then, and do not let yourselves be burdened again by a yoke of slavery.

(加Galatians 5: 1)

# 生命分享 歡慶禧年

## Sharing Life, Celebrating Jubilee

1. 傳福音給貧窮的人

To proclaim good news to the poor

2. 使被擄的得釋放

To proclaim freedom for the prisoners

3. 叫瞎眼的得看見

Recovery of sight for the blind

4. 受壓制的得自由

To set the oppressed free

# Co-workers Inauguration 同工就職典禮



## 同工的誓約 Pledge of co-workers

問：你們將領受長執 & 同工的職務，你們是否確信這是神的呼召？

You will receive the duties of Elder & Deacon & co-worker. Are you sure that this is the calling of God?

你們願意擔任愛鄰台福基督教會的同工，  
是要忠誠盡職，謙卑順服，協助牧師，  
同心合意興旺福音，來榮耀神事奉祂的  
教會，你們是否願意這樣作？

You are willing to be a co-worker at  
EFCRH. It is to be faithful and diligent,  
to be humble and obedient, to assist  
the pastor, to unite and prosper the  
gospel, to glorify God to serve His  
church. Are you willing to do this?

- 教會的頭是耶穌基督，教會中高舉基督為主，凡是關於教會的事務要倚靠祂來處理，你們是否願意如此遵行？
- The head of the church is Jesus Christ. The church is dominated by Christ. All matters concerning the church are to be dealt with by Him. Are you willing to do this?

## 會員的誓約 Pledge of Members

問：你們已經選他們作你們的同工，你們是否誠心實意接納他們？

You have chosen them as your co-workers. Are you sincerely accepting them?

- 問：他們為你們辦理教會的事，你們應該尊重他們，敬愛他們，體貼他們，協助他們，常常為他們禱告，你們是否願意這樣行？

They handle the church for you. You should respect them, love them, care for them, help them, and pray for them. Are you willing to do this?



- 問：關於維持教會的秩序，若彼此有過失、爭執或誤會，應稟請牧師與同工會來處理，不可到處散播喧嚷，以致影響教會之聲譽，你們願意這樣遵守嗎？
- Regarding the maintenance of the order of the church, if there is fault, dispute or misunderstanding between each other, the pastor and the board should be asked to deal with it. Should not be gossiped and slandered everywhere, thus affecting the reputation of the church. Are you willing to obey this?